



**Achtsam am Berg**  
**Rispetta la montagna**  
**Respetea la montes**  
Respect the mountain



# Risparmiare acqua potabile in modo semplice

Consigli pratici per le  
imprese turistiche

IDM / Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio



# Contenuto

1. Introduzione alla guida	3
2. Consigli utili e pratici per risparmiare acqua – hands on!	5
2.1 Acqua potabile	5
2.2 In bagno	8
2.2.1 La doccia vince tutto	8
2.2.2 Acqua e relax	10
2.2.3 Sul trono	10
2.3 Stessa acqua, usi diversi	12
2.4 Tra pentole e stoviglie	13
2.5 Pollice verde	14
3. Dulcis in fundo...	17
4. Quick Wins	18
5. Fonti	20

! Per facilitare la lettura della guida, abbiamo scelto di rinunciare alla neutralità di genere. Ai fini di un trattamento paritario, qualsiasi riferimento di genere designa simultaneamente entrambi i sessi. Le abbreviazioni non implicano alcun tipo di giudizio.



# 1. Vademecum

## UN ALTRO OPUSCOLO NO, EH!

Assolutamente no! Grazie a queste pagine...

- ...tuteliamo la nostra splendida terra,
- ...risparmiamo denaro e
- ...contribuiamo ad un vantaggio competitivo!

Come? **Facilissimo: risparmiando acqua.**

### Sapevi già che...

! ...chi sceglie l'acqua del rubinetto salvaguarda l'ambiente (meno rifiuti e meno emissioni di CO2) e risparmia soldi? Tre litri di acqua minerale costano in media un euro. A Bolzano, per la stessa cifra, si ottengono circa 1.000 litri di acqua potabile. Ovviamente questi numeri sono sempre soggetti a oscillazioni, dato che nessuno sa quanto costerà l'acqua tra 20 anni. Che si tratti di bottiglie o di rubinetto, l'acqua va sempre consumata con parsimonia!

Fonte: <https://www.seab.bz.it/it/privati/lacqua-di-bolzano>

Se hai un **hotel di grandi dimensioni con area benessere, un ristorante, un campeggio o un rifugio**, questo opuscolo è per te!

Al suo interno scoprirai in quali ambiti puoi risparmiare acqua, quali soluzioni rapide e durature esistono e anche come affrontare la tematica del risparmio idrico con clienti e dipendenti.

Che questo argomento stia assumendo un'importanza crescente è dimostrato non solo da studi altoatesini, che considerano la disponibilità idrica sempre più problematica, ma anche dagli esperti altoatesini che hanno partecipato alla realizzazione di quest'opuscolo. Tutti loro vedono nel risparmio idrico un compito chiave!

“Dobbiamo distinguere tra due aspetti. Da un lato quello tecnico, che comprende nuove tecnologie e si occupa dell'applicazione degli standard esistenti. Dall'altro quello procedurale, vale a dire la costante verifica delle prassi in essere in tutti gli ambiti, anche nella comunicazione con gli ospiti.”

### Klaus Schmidt

Capo del Reparto consulenza aziendale dell'HGV





“E si tratta anche di delineare in che direzione dobbiamo muoverci insieme nei prossimi anni. Perché solo insieme possiamo fare la differenza.”

**Brigitte Zelger**  
Titolare dell'Hotel Pfösl (Comune di Nova Ponente)



Le aziende turistiche danno il buon esempio e devono essere sostenute nell'adozione di misure pratiche di risparmio idrico e monetario. I rifugi si trovano a dover affrontare problematiche particolari, dato che solo di rado sono collegati alla rete pubblica dell'acqua potabile. Ai giorni nostri risparmiare risorse non comporta solo vantaggi finanziari. Gli ospiti sono sempre più attenti alle strutture che si impegnano in tal senso.

Nel **Sustainable Travel Report del 2022**, il 90% dei consumatori ha indicato di cercare alternative sostenibili e di essere disposto a spendere in media il 38% in più per una proposta di questo tipo.

Il presente opuscolo è una breve escursione nel mondo dell'acqua.

Fonte: <https://globalnews.booking.com/download/1161485/booking.comsustainabletravelreport2022final.pdf>

## ECCO I CONTENUTI PIÙ IMPORTANTI DELL'OPUSCOLO

- **Suggerimenti** concreti;
- **misure** a breve e a lungo termine;
- **consigli e informazioni** generali da parte di esperti dell'Alto Adige e dintorni;
- punti di **referimento concreti e link** per approfondimenti.

### Non hai tempo?

Tutte le misure da mettere in pratica già domani sono riassunte a pagina 18.

### Rispetta la montagna

Qui puoi richiedere la nostra brochure del progetto *Rispetta la montagna*, con informazioni e indicazioni per rapportarsi con rispetto alla natura dell'Alto Adige.



[www.klimaland.bz/it/initiativen/rispetta-la-montagna/](http://www.klimaland.bz/it/initiativen/rispetta-la-montagna/)

Inoltre ci sono i contatti di referenti che ti aiuteranno a diventare un'azienda che non spreca acqua.

Nell'opuscolo troverai anche dei **codici QR** che ti permetteranno di consultare video di approfondimento, interviste, relazioni, brochure e materiale cartografico.

Ti auguriamo buona lettura e... viva l'acqua!

## 2. Consigli utili e pratici per risparmiare acqua – hands on!

“In passato siamo riusciti a realizzare diversi progetti per salvaguardare i paesaggi altoatesini. Oggi è sempre più rilevante restare attenti. L'importante è preservare la qualità dell'acqua di cui disponiamo.”

**Franco Capraro**  
Ex presidente del CAI Alto Adige



Sono molteplici gli ambiti in cui si può risparmiare acqua. Noi abbiamo riassunto i consigli più importanti, suddividendoli in gruppi. Una cosa però è certa: in Alto Adige risparmiare acqua non è più una scelta, bensì un dovere, se vogliamo preservare il nostro meraviglioso angolo di Terra.

### 2.1 Acqua potabile

L'acqua che sgorga dai rubinetti dell'Alto Adige è potabile. Poiché la nostra acqua del rubinetto è sia acqua potabile che una risorsa limitata, deve essere utilizzata con responsabilità.

#### Sapevi già che...

...la nostra acqua potabile viene analizzata costantemente e regolarmente sulla base di severi standard di qualità e igiene?

Avendo contatti diretti con i visitatori, le strutture turistiche fungono da moltiplicatori per il tema dell'acqua potabile e danno il buon esempio. Se la visibilità dell'argomento aumenta all'interno della struttura, essa può avere ripercussioni positive sulla sua immagine, creando un vantaggio di differenziazione.

“L'acqua è un alimento. E bisognerebbe trattarla con rispetto.”

**Harald Kraler**  
Presidente dei Tecnici di termosantari e di ventilazione del lvh.apa





Ecco un esempio: una caraffa piena di acqua fresca in camera o in appartamento, con tanto di bicchieri, non è solo un bel gesto. Con una relativa nota, come suggerito nel progetto *Rispetta la montagna*, è possibile sensibilizzare gli ospiti a rinunciare all'acqua in bottiglia, sottolineando allo stesso tempo un'altra prerogativa dell'Alto Adige: la buona qualità dell'acqua del rubinetto.

Anche nel settore gastronomico l'acqua del rubinetto può sostituire quella in bottiglia, evitando così il trasporto e lo smaltimento delle bottiglie, facendo di conseguenza risparmiare ulteriori costi.

Dare agli ospiti la possibilità di ordinare l'acqua del rubinetto da bere dovrebbe essere scontato. E le strutture ricettive dovrebbero offrirla consapevolmente.



Caraffa d'acqua *Rispetta la montagna* con relativo espositore da tavolo – © Alpe di Siusi Marketing

### Toolbox di comunicazione per la sostenibilità

Come e dove puoi informare gli ospiti sul tuo impegno sostenibile? Questa piattaforma ti offre una serie di strumenti utili allo scopo della comunicazione in materia di sostenibilità.



[www.idm-suedtirol.com/it/il-nostro-lavoro/sostenibilita-alto-adige/toolbox-comunicazione-sulla-sostenibilita](http://www.idm-suedtirol.com/it/il-nostro-lavoro/sostenibilita-alto-adige/toolbox-comunicazione-sulla-sostenibilita)

Diversi sondaggi mostrano che l'ospite è disposto anche a pagare per bere acqua del rubinetto di qualità elevata. Comunicare chiaramente che la struttura offre acqua del rubinetto, eventualmente indicandone il prezzo, è una prassi ben vista dal consumatore. A tal proposito esiste una guida utile di *Rispetta la montagna*.

“I sostenitori segreti del clima bevono acqua del rubinetto!”

**Gunde Bauhofer**

Direttrice generale del Centro Tutela Consumatori dell'Alto Adige



Refill your bottle – © Bressanone Turismo Soc. Coop.

Riutilizzare per non sprecare: sostenibili e riutilizzabili, le borracce non sono solo un trend. Con il logo di *Rispetta la montagna* si ottiene un ulteriore posizionamento tematico in merito al rispetto per l'acqua. Un bell'esempio arriva anche dall'iniziativa "Refill your bottle" di Bressanone.

Mettendo a disposizione degli ospiti, ma anche dei dipendenti (p.es. personalizzandole con il nome, per usarle durante l'orario di lavoro) delle borracce riutilizzabili, è possibile ridurre l'impiego di bottiglie di plastica.

Quando l'ospite si trova al di fuori della struttura turistica (per esempio durante un'escursione), può riempire la sua borraccia, preferibilmente in acciaio inox, presso i numerosi punti di rifornimento dedicati e le fontane. Fornendo la posizione digitale di tali punti, si aumenta la visibilità del tema e così facendo si facilita l'utilizzo delle borracce.

### Refill Südtirol - Alto Adige

Al seguente link si trovano diversi punti di rifornimento. Dato che si tratta di un progetto di community, l'efficacia aumenta con l'aumentare degli utenti. Chiunque metta a disposizione informazioni e contenuti, li modifichi, li corregga, li integri o li aggiorni è responsabile della correttezza degli stessi.

[www.refill.bz.it/it](http://www.refill.bz.it/it)



Logo Refill Südtirol-Alto Adige – © Federazione Ambientalisti Alto Adige ODV





**Giornalino di Siusi**

**Marzo - giornata mondiale dell'acqua**

...proviene direttamente dalla natura?  
Ci sono oltre 2000 fonti di acqua potabile che vengono regolarmente controllate.

...tutela l'ambiente?  
L'uso dell'acqua di rubinetto evita gli imballaggi e percorsi di trasporto

...è una risorsa limitata?  
Un uso attento evita un consumo inutile.

...favorisce la salute?  
Il corpo umano ha bisogno di almeno 1,5 litri di acqua al giorno.

Potete riempire la vostra borraccia tranquillamente con l'acqua del rubinetto. Inoltre, ovunque, sono presenti fontanelle certificate e contrassegnate, alle quali potete attingere per riempire la vostra borraccia.

Ogni bottiglia usa e getta, parte del vuoto a rendere, significa immondizia. Utilizzare le bottiglie riutilizzabili possiamo combattere insieme il problema della plastica. Evitate le bottigliette di plastica e bevete la nostra acqua potabile di eccellenza.

Alpe di Siusi Marketing | Piazza O.v.Wolkenstein 6 | 39040 Siusi | Tel. +39 0471 860111 | www.siusi.it

Giornalino di Siusi – © Alpe di Siusi Marketing

Oltre alle indicazioni in camera o al momento del check-in, è bene informare gli ospiti della nostra ottima acqua del rubinetto anche attraverso diversi canali di comunicazione, come bollettini mattutini, cartina in camera, portali online, conferma d'ordine, ecc.

**Südtiroler Trinkwasser aus der Dolomitenregion Seiser Alm**  
Rein. Natürlich. Frisch. Kostbar.  
Das Quellwasser in der Dolomitenregion Seiser Alm wird regelmäßig geprüft und hat höchste Trinkwasserqualität.

**Acqua potabile dell'Alto Adige della regione dolomitica Alpe di Siusi**  
Pura. Naturale. Fresca. Preziosa.  
L'acqua di sorgente della regione dolomitica Alpe di Siusi viene regolarmente controllata, è potabile e vanta una qualità altissima.

**South Tyrolean drinking water from the Dolomites region Seiser Alm**  
Pure. Natural. Fresh. Precious.  
Spring water in the Dolomites region Seiser Alm is regularly tested. It's potable and of a high quality.

Poster per le strutture ricettive sul tema dell'acqua potabile – © Alpe di Siusi Marketing

**Sapevi già che...**

...la maggior parte dell'acqua potabile viene consumata in bagno? Sono circa 50 i litri che usiamo in media ogni giorno per bagno, doccia e cura della persona. 45 litri si impiegano per lo sciacquone del water. Sommando il tutto, si arriva a un numero che supera tutti gli altri ambiti della vita. Il potenziale di risparmio è enorme!

Fonte: [www.wien.gv.at/wienwasser/verbrauch.html](http://www.wien.gv.at/wienwasser/verbrauch.html)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca)

	Doccia 5 min.	Doccia 10 min.	Bagno completo nella vasca
Soffione a risparmio (7 litri/min.)	35 litri	70 litri	150 litri
Soffione normale (15 litri/min.)	75 litri	150 litri	150 litri

Tabella: consumo d'acqua per il bagno e la doccia  
Fonte: [www.augsburger-allgemeine.de/geld-leben/Wasser-Wasserverbrauch-Duschen-ist-nicht-immer-besser-als-Baden-id55733881.html](http://www.augsburger-allgemeine.de/geld-leben/Wasser-Wasserverbrauch-Duschen-ist-nicht-immer-besser-als-Baden-id55733881.html) (Sito web disponibile in lingua tedesca)

**2.2 In bagno**

**2.2.1 La doccia vince tutto**

Secondo diversi studi, una doccia consuma meno acqua rispetto a un bagno fatto nella vasca. Senza contare che vasche e idromassaggi necessitano di molta più energia.

Ovviamente ci sono vari fattori da prendere in considerazione, non solo la durata della doccia. Anche le dimensioni e la pressione del soffione, per esempio, incidono. È quindi difficile generalizzare, conviene sempre chiedere indicazioni al proprio idraulico di fiducia.

Montando rubinetterie a risparmio idrico nella doccia, si può ridurre ulteriormente il consumo di acqua, senza dover rimproverare gli ospiti privandoli della gioia di godersi il bagno dell'hotel.

Esistono soffioni che riducono drasticamente la portata dell'acqua mediante regolatori di flusso o che permettono di configurare la pressione idrica. Molto successo hanno i cosiddetti rompigitto, che riducono il flusso idrico, incorporando però aria all'acqua. In questo modo, con meno acqua si vive comunque un'esperienza appagante sotto la doccia.

Se perdono o sono incrostati, i rubinetti possono essere motivo di grandi sprechi di acqua. È quindi opportuno effettuare pulizia e manutenzione regolari, anche degli impianti per la produzione di acqua calda.

Se non ci sono informazioni sul consumo idrico (p.es. picchi o irregolarità), un primo passo potrebbe essere l'installazione di contatori per l'acqua fredda e calda, in modo da avere una base di discussione e portare avanti un'opera di sensibilizzazione. In questo caso è consigliabile conteggiare separatamente le fonti di maggiore consumo, come la cucina e l'area wellness.

Può darsi che le circostanze impongano un risparmio drastico di acqua, per esempio in rifugio o in campeggio in estate. In questo caso sug-

**Impegno di rubinetterie a risparmio idrico**

Di seguito viene mostrato il grande risparmio idrico che si può ottenere usando i rompigitto.

(video disponibile in lingua tedesca)  
[www.youtube.com/watch?v=OKqUvZf-CjM](http://www.youtube.com/watch?v=OKqUvZf-CjM)

geriamo di usare temporizzatori per le docce e di invitare attivamente gli ospiti a fare docce brevi, comunicandolo attraverso diversi canali.

**“L'uso di sistemi a pagamento nei rifugi può contenere in maniera significativa il consumo idrico.”**

**Stefan Perathoner**  
Presidente del Gruppo rifugi alpini Alto Adige dell'HGV



### 2.2.2 Acqua e relax

Nelle aree wellness è consigliabile equipaggiare docce e rubinetti con dei rompigetto e dei temporizzatori. La maggior parte degli ospiti è già abituata a tale prassi. Soprattutto le aree benessere di grandi dimensioni hanno bisogno di molta acqua e contengono quindi un grande potenziale di risparmio. Il che non significa che dobbiamo rinunciare al wellness.

Rispettando determinate condizioni (detergenti biologici, impianti di filtrazione, ecc.), laghetti balneabili e piscine naturali possono rinunciare ai prodotti chimici e offrire così agli ospiti un'esperienza acquatica simile a quella riscontrabile in natura.

Il trend della naturalezza dovrebbe essere sfruttato, sottolineando il valore aggiunto per i visitatori nell'ambito della comunicazione.



📍 Buon esempio di una piscina naturale – © Naturhotel Lüsnerhof (Comune di Luson)

#### ✓ Viva con Agua

Un buon esempio è l'approccio di Viva con Agua, un social business concept nato a Città del Capo e poi diffuso in tutto il mondo. Negli alberghi Villa Viva parte del ricavato viene investito in progetti che ruotano attorno all'acqua. Una vera fonte di ispirazione! Ecco il link della struttura più recente ad Amburgo:



[www.vivaconagua.org/news/social-business/villa-viva-ein-haus-baut-brunnen/](http://www.vivaconagua.org/news/social-business/villa-viva-ein-haus-baut-brunnen/)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca)

### 2.2.3 Sul trono

Per i WC è consigliabile integrare sciacquoni con tasti anti-spreco. Una cassetta tradizionale contiene di solito da 6 a 9 litri di acqua, i modelli più vecchi addirittura da 9 a 14 litri.

Premendo una seconda volta il tasto start-stop, è possibile contenere il getto d'acqua a seconda delle esigenze, abbattendo il consumo idrico da 9 a 3 litri.

Il risciacquo a due quantità prevede cassette con due pulsanti. Azionando il tasto piccolo, la cascata d'acqua diminuisce.

Fonte: [www.klimaland.bz/it/news/risparmiareacquapotabile/](http://www.klimaland.bz/it/news/risparmiareacquapotabile/)

#### ! Sapevi già...

...qual è la differenza tra acqua bianca e acqua nera? L'acqua bianca è l'acqua piovana. L'acqua nera indica, in genere, l'acqua di scarico dei WC, le acque reflue e simili, generate dai domicili e dalle realtà commerciali.



Ormai tutti conoscono questa procedura, ma è soprattutto con le "cose risapute da tempo" che la comunicazione deve essere chiara, garantendo, in questo caso specifico, che si capisca il senso della scelta del tasto piccolo. Noi esseri umani siamo bravissimi a compiere azioni note con poco trasporto. Pertanto è opportuno applicare l'adesivo di *Rispetta la montagna* che recita "L'acqua è preziosa - risparmiarla" oppure uno personalizzato, come creato dall'albergo "Das Gerstl".

Senza contare che l'acqua utilizzata per lo sciacquone è preziosissima acqua potabile, devono pur esserci soluzioni più intelligenti! Un consiglio davvero sostenibile: utilizzare l'acqua piovana al posto di quella della rete pubblica per lo sciacquone. Con appositi impianti di raccolta e recupero, l'acqua piovana viene conferita nella cassetta dello sciacquone.



📍 Esempio di un adesivo personalizzato – © Albergo "Das Gerstl" (Comune di Malles)

#### ✓ Esempio di servizi igienici alternativi in montagna

Il seguente link mostra come viene costruito e come funziona un WC biologico.



[www.bergwelten.com/a/wie-funktioniert-ein-huetten-klo/](http://www.bergwelten.com/a/wie-funktioniert-ein-huetten-klo/)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca)

Soprattutto per i rifugi, che non sono collegati alla rete pubblica di acqua potabile, può essere sensato prendere in considerazione l'installazione di orinatoi senza acqua o di WC biologici. Questi ultimi funzionano completamente senz'acqua, dato che le deiezioni finiscono in un contenitore con paglia o mulching, dove vengono direttamente compostate, evitando anche il relativo smaltimento. Oltre a risparmiare acqua, quest'alternativa è anche ecologica e relativamente inodore.

Che si tratti di tasto per il risparmio di acqua o di WC biologico, prodotti chimici, residui di vernici e altre sostanze nocive non vanno smaltiti nel water. Uno smaltimento corretto è indispensabile per salvaguardare la qualità della nostra falda acquifera.

“Esistono alcune misure a lungo termine da prendere in considerazione:

- Far controllare l'impianto tecnico a un esperto.
- Domandarsi a quando risalgono gli impianti della propria struttura.
- Impianti di preparazione dell'acqua: sono ancora attuali e soddisfano le disposizioni igieniche?”

#### Harald Kraller

Presidente dei Tecnici di termosanitari e di ventilazione del lvh.apa





## 2.3 Stessa acqua, usi diversi

“Per le pulizie lavoriamo con il sistema di codifica a colori, che ci permette di risparmiare molta acqua.”

**Brigitte Zelger**

Titolare dell'Hotel Pfösl (Comune di Nova Ponente)



A contare non è solo il consumo idrico degli ospiti. L'operatore turistico può influire direttamente sullo stesso organizzando al meglio le procedure interne.



Esempio di un sistema di codifica a colori per panni in microfibra – © Hotel Pfösl (Comune di Nova Ponente)

Il cambio degli asciugamani, per esempio, dovrebbe avvenire solo se esplicitamente richiesto. E bisogna pensare anche sempre alla comunicazione, fornendo informazioni sulla carenza di risorse e invitando gli ospiti a contribuire attivamente alla tutela ambientale.

Oltre a ciò, degli accappatoi più leggeri consentono di risparmiare acqua e detersivo, così come energia per l'asciugatura successiva al lavaggio.

### Sapevi già che...

...il sistema di codifica a colori viene impiegato nelle pulizie? Il sistema di codifica a colori HACCP (piano di autocontrollo nel settore della ristorazione), che distingue per colore panni in microfibra, spugne, mop e secchi, è volto a garantire una pulizia impeccabile e a dimostrare agli ospiti che non si dà importanza solo a dotazioni di pregio, bensì anche a un livello qualitativo elevato in fatto di igiene, disinfezione e cura.



Buon esempio sul cambio degli asciugamani – © Erlebnishotel Waltershof (Comune di San Nicolò in Val d'Ultimo)



### Sapevi già che...

...una lavatrice di 10 anni ha un consumo idrico di circa 84 litri per lavaggio, una di 5 anni di circa 66 litri e un'apparecchiatura moderna mediamente di 49 litri?

Fonte: [www.waschmaschine.net/wasserverbrauch/](http://www.waschmaschine.net/wasserverbrauch/)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca)

Eppure la migliore delle lavatrici non serve a nulla se al personale non si spiega come usarla correttamente: non far partire una lavatrice a mezzo carico e sapere quando impostare i programmi ecologici consentono di risparmiare acqua e soldi.

## 2.4. Tra pentole e stoviglie

Anche in cucina si nasconde tanto potenziale di risparmio idrico. Il dato più significativo è che lavando a mano sotto l'acqua corrente, si consuma sempre di più rispetto a quando si riempie un lavello o si usano lavastoviglie moderne. Poiché queste ultime vanno avviate sempre a pieno carico, è importante avere un modello a misura delle proprie esigenze, né troppo grande né troppo piccolo. Ormai sul mercato esistono prodotti professionali dotati di sistemi di dosaggio idrico interni, che funzionano quindi con pochissima acqua bianca nuova.

### Risparmiare acqua nella ristorazione

Testimonianze sul campo in materia di risparmio di energia elettrica e di acqua nella gastronomia:



[www.gastroplus24.de/de/blog/strom-und-wasser-sparen](http://www.gastroplus24.de/de/blog/strom-und-wasser-sparen) (Sito web disponibile in lingua tedesca)

Anche la scelta dei detersivi corretti per l'igiene personale è essenziale: che prodotto viene usato per lavarsi le mani o per la doccia? Che detersivi finiscono in lavatrice? L'ideale è usare detersivi e detersivi ecologici (i simboli "Blauer Engel" o "Ecolabel europeo" segnalano prodotti a impatto particolarmente basso sull'ambiente) e utilizzarli con parsimonia, per non compromettere la qualità dell'acqua.

### A cosa bisogna prestare attenzione

Esistono molti certificati che indicano il livello di sostenibilità ambientale. Qui puoi trovare maggiori informazioni:

[www.blauer-engel.de/de](http://www.blauer-engel.de/de)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca o inglese)

[www.ecolabel.be/de/allgemein/das-eu-ecolabel](http://www.ecolabel.be/de/allgemein/das-eu-ecolabel)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca)

[www.siegelklarheit.de/siegelverzeichnis/](http://www.siegelklarheit.de/siegelverzeichnis/)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca o inglese)

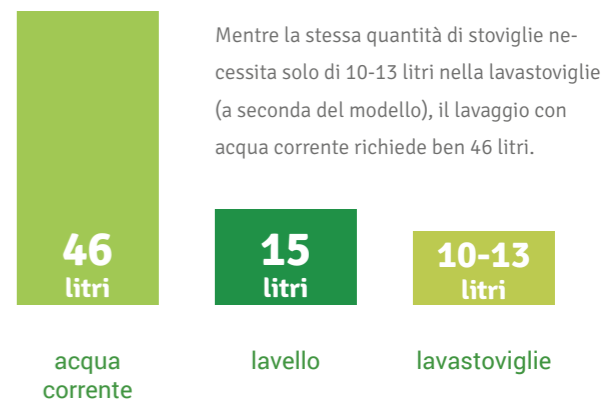


Tabella: consumo di acqua per il lavaggio delle stoviglie  
Fonte: [www.br.de/radio/bayern1/inhalt/experten-tipps/umweltkommis-sar/geschirr-spuelmaschine-umwelt-100.html](http://www.br.de/radio/bayern1/inhalt/experten-tipps/umweltkommis-sar/geschirr-spuelmaschine-umwelt-100.html)  
(Sito web disponibile in lingua tedesca o inglese)



Proprio come accade per la lavatrice, anche in cucina è bene avvalersi di detersivi biodegradabili (con il relativo simbolo di qualità) e usarne solo la quantità consigliata, al fine di preservare la qualità dell'acqua. Avanzi e olio non vanno eliminati nello scarico. Un separatore per l'olio semplifica la depurazione delle acque di scarico, che possono poi essere utilizzate in altro modo.

Soprattutto quando l'acqua scarseggia e non arriva dalle tubature, è necessario trovare soluzioni creative. In tal caso, depurare più volte l'acqua può essere di grande aiuto, soprattutto per i rifugi, che potrebbero prendere in considerazione varie strategie per giungere a ciò.

Oltre alla sopraccitata nota sull'acqua potabile, è possibile implementare altre misure "a tavola". Se dovesse avanzare dell'acqua, potrebbe essere utilizzata per altri usi, per esempio per fare cubetti di ghiaccio per i secchielli refrigeranti, come prelavaggio di stoviglie grandi o per annaffiare fiori e piante.

“Risparmiare acqua è una cosa, averla è un altro paio di maniche. Specialmente in estate, quando scarseggia, bisogna usarla con parsimonia.”

**Stefan Perathoner**  
Presidente del Gruppo rifugi alpini Alto Adige dell'HGV



## 2.5 Pollice verde

Gli operatori del settore turistico si impegnano per far trovare ai loro ospiti un po' di natura anche attorno alla struttura, come un giardino e piante curati. Anche in questo caso possiamo fare diverse cose per usare nel modo più efficiente possibile la nostra preziosa acqua potabile. Esistono vari studi che hanno affrontato il tema del risparmio idrico in tali ambiti e che forniscono quindi sempre più conoscenze a riguardo.

La soluzione migliore è usare ciò che c'è già: raccogliere l'acqua piovana e utilizzarla per annaffiare al posto dell'acqua potabile.

Inoltre, dovremmo cercare di usare in misura crescente piante più adatte al luogo, poco esigenti e, se possibile, autoctone. In questo modo, ci si affida al contesto locale e si spreca meno acqua per annaffiarle.

“Misure rapide:

- Controllare gli impianti di irrigazione, per evitare perdite. Nulla deve fuoriuscire!
- Applicare sensori per la pioggia agli impianti di irrigazione.
- Irrigare in linea con la stagione. In primavera servono quantità di acqua e orari diversi rispetto all'estate o all'autunno.”

**Stephan Kirchner**  
Presidente dell'Associazione Floricoltori dell'Alto Adige



Temperatura diurna massima °C	Consumo idrico [a] mm/giorno
> 30	> 5
da 20 a 30	da 3 a 4
da 20 a 25	da 2 a 3
da 15 a 20	< 2

[a] Questi valori di consumo si riferiscono a temperature diurne massime della durata di più ore. Vengono relativizzate dall'umidità e dal movimento dell'aria.

Tabella: consumo d'acqua delle superfici erbose  
Fonte: DIN 18035-2 - rappresentazione propria

Importantissima è l'ora in cui si annaffia: più è fresco, meno acqua evapora prima di penetrare nel suolo.

Come per le specie da balcone, anche in giardino esistono piante che necessitano di molta meno acqua rispetto ad altre. Anche la disposizione delle piante e la qualità del terreno influenzano il consumo idrico. Per esempio in estate le chiome degli alberi grandi possono proteggere varietà più piccole. Quest'ombra non solo evita che le piante si brucino, ma abbassa anche la temperatura.

Idoneità del luogo	Approvvigionamento idrico del luogo			
	da bagnato a fresco	da piuttosto fresco a fresco	da moderatamente fresco a moderatamente secco	da secco a molto secco
<b>molto idoneo</b>	SEr, WEr	Sei, TEi, BAh, WLi, SLi, Bi	Fö, Lä, TEi, BAh, SAh, FAh, HBU, WLi, SLi, Bi	Fö, TEi, SAh, FAh, HBU, WLi, Ki, Bi
<b>idoneo</b>	SEi, Es	Fi, Ta, Fö, Lä, Dgl, Bu, Es, SAh, FAh, HBU, Nb, SEr, WEr	Ta, Dgl, Bu, Es, SEi, Ki, Nb, WEr	Lä, SEi, BAh, SLi, Nb
<b>relativamente idoneo</b>	Fö TEi, BAh, FAh, Ki, Nb	Ki	Fi	Dgl, BU, Es, WEr
<b>non idoneo</b>	Fi, Ta, Lä, Dgl, Bu, SAh, Fah, Ki, Nb		SEr	Fi, Ta, SEr

Le specie arboree vengono abbreviate nel modo seguente:

Fö pino silvestre	Bu faggio comune	SAh acero riccio	SEr ontano
Lä larice europeo	HBU carpino bianco	FAh acero campestre	WEr ontano bianco
Fi abete rosso	SEi farnia	Es frassino	Bi betulla (verrucosa)
Ta abete bianco	TEi rovere	SLi tiglio foglie grandi	Ki ciliegio
Dgl abete di Douglas	BAh acero montano	WLi tiglio foglie piccole	Nb noce

Nota: a causa della grafiosi (infezione fungina), l'olmo di montagna e l'olmo campestre non sono citati.

Tabella: idoneità di diverse specie arboree in funzione dell'approvvigionamento idrico  
Fonte: [www.waldwissen.net/de/waldwirtschaft/schadensmanagement/trockenheit/baumartenwahl-bei-zunehmender-sommertrockenheit](http://www.waldwissen.net/de/waldwirtschaft/schadensmanagement/trockenheit/baumartenwahl-bei-zunehmender-sommertrockenheit) (Sito web disponibile in lingua tedesca)

“Ecco i miei tre Quick Win:

1. Utilizzare l'acqua piovana, creando un ciclo completo dell'acqua.
2. Fornire ombra, allestendo sedute sotto piante che in estate donano ombra e frescura, mentre in inverno lasciano filtrare la luce.
3. Non lasciare mai il terreno scoperto: piantumarlo o coprirlo.”

**Helga Salchegger**  
Collaboratrice del Centro di sperimentazione Laimburg





Una possibilità interessante per influenzare favorevolmente il microclima intorno alla struttura turistica è il tetto verde. Esso può fare miracoli e risolvere diversi problemi in un colpo solo. Avere un tetto verde, per esempio, può contribuire ad avere un terrazzo più fresco.

Quando si parla di cura del giardino, è bene tenere sempre a mente la qualità delle acque sotterranee: fertilizzanti, antiparassitari chimici e sale antigelo finiscono inesorabilmente nel ciclo dell'acqua, nuocendo alla falda acquifera. Per quanto possibile, bisognerebbe sempre utilizzare prodotti biodegradabili.

Cs>0,7 significa che con i tetti verdi il picco di deflusso (deflusso massimo) per secondo e per chilometro quadrato (l/s x km<sup>2</sup>) è ridotto almeno del 30%.

Grafico: tetto verde estensivo, dati sulle prestazioni di un metro quadrato  
Fonte: Bundesverband GebäudeGrün e.V. – rappresentazione propria



☑ Buon esempio di un tetto verde – © Pergola Residence (Comune di Lagundo)

### 3. Dulcis in fundo...

È importantissimo capire che, per risparmiare acqua con successo, bisogna adottare due linee d'azione:

- Servono le **misure e gli strumenti** corretti.
- Tutti devono **adeguare il proprio comportamento**: ospiti, operatori del settore turistico e dipendenti.

Solo seguendo entrambe, abbiamo una reale possibilità di combattere la mancanza di acqua che sempre più minaccia il nostro splendido territorio.

#### PERTANTO, NON DIMENTICHIAMOCI...

- ...che vale la pena far **eseguire controlli e interventi di manutenzione** a cadenza regolare delle condutture idriche. La presenza di tubature guaste rappresenta una percentuale non trascurabile del consumo di acqua potabile e, di conseguenza, dei costi operativi. Di fatto è acqua che se ne va.

#### Infobox

Vuoi che i tuoi dipendenti siano preparati in questo senso? Allora organizza una speciale giornata dell'acqua, durante la quale porre l'attenzione su determinati fatti, magari con una gita alla sorgente di acqua potabile più vicina, previo accordo con le autorità locali.

Usa la gamification e prepara un concorso interno sul risparmio idrico oppure nomina una persona che sia responsabile della tematica all'interno della struttura.

“Citazione:  
“Nel turismo, la sostenibilità è un'evoluzione culturale, che ha bisogno di tempo e non può essere forzata.”

Non proprio, anche se concordo con la prima parte. Con la seconda, invece, no. L'ideale sarebbe non doverla forzare, ma credo davvero che non ci sia tempo per cambiare spontaneamente i comportamenti senza misure che vengano dall'alto. Non si dovrebbe soprassedere sugli atteggiamenti inopportuni.”

**Anna Scuttari**  
Collaboratrice Eurac Research Bolzano



- ...di **coinvolgere le persone**, tra cui i dipendenti e gli ospiti. In questo caso, gli operatori possono definire degli standard e svolgere consapevolmente questa attività. Lo scambio con altre realtà turistiche è sempre prezioso: cosa funziona per gli altri? Che impatto hanno avuto determinati provvedimenti?

- ...che una **gestione responsabile** delle nostre preziose risorse apporta benefici a tutti, salvaguardando l'ambiente e il portafoglio.

## 4. Quick Wins

“Per noi la sostenibilità è un cammino lungo il quale inizialmente abbiamo compiuto piccoli passi. Se qualcuno mi chiede da dove iniziare, rispondo sempre che è fondamentale conoscere il proprio punto di partenza. Quando c'è chiarezza, ci si può ragionare sopra. La prima cosa, quindi, è una valutazione della situazione attuale.”

**Brigitte Zelger**  
Titolare dell'Hotel Pfösl (Comune di Nova Ponente)



### → Acqua potabile

- Utilizzare il pacchetto di comunicazione di *Rispetta la montagna*.
- Accogliere ogni ospite con una bottiglia o una caraffa di acqua del rubinetto e informazione sul tema del risparmio idrico.
- Fornire a tutti i dipendenti borracce personalizzate in acciaio o vetro.
- Organizzare una giornata interna dedicata a come risparmiare l'acqua potabile.



### → In bagno

- Verificare i contatori dell'acqua per assicurarsi che non ci siano perdite.
- Applicare adesivi sul tasto piccolo dei WC, con informazioni sul risparmio idrico.
- Proporre shampoo, gel doccia e saponi per le mani biodegradabili.
- Nei rifugi apporre l'adesivo di *Rispetta la montagna* "L'acqua è preziosa - risparmiarla".



### → Stessa acqua, usi diversi

- Avviare la lavatrice solo a pieno carico.
- Proporre il cambio asciugamani opzionale.
- Usare programmi ecologici per il bucato.
- Introdurre uno standard per le pulizie, come il sistema di codifica a colori.



### → Tra pentole e stoviglie

- Depurare l'acqua piovana e usarla per il prelavaggio.
- Conservare il ghiaccio dei secchielli per il vino e utilizzarlo per annaffiare le piante.
- Non lavare la verdura sotto l'acqua corrente, bensì riempiendo il lavello.
- Utilizzare l'acqua impiegata per lavare l'insalata per annaffiare le piante.



### → Pollice verde

- Assicurarsi che il terreno non sia scoperto, bensì piantumato o rivestito.
- Verificare gli orari delle annaffiature e adattare le quantità di acqua alle temperature esterne.
- Controllare i sistemi di irrigazione esistenti per individuare eventuali punti difettosi e, di conseguenza, per verificare che l'acqua non 'scorra via'.
- La prossima primavera per le fioriere sui balconi e il giardino scegliere piante poco esigenti, adatte al luogo e possibilmente autoctone.

## QUAL È IL PASSO SUCCESSIVO?

Se avverti che è una cosa che vuoi fare, ma non sai da dove caspita cominciare... per fortuna ci sono i professionisti!

Architetti, idraulici e giardinieri paesaggisti ti aiutano a ottimizzare la tua struttura. Vale la pena anche fare una chiacchierata con lo chef della cucina e i dipendenti, per comprendere insieme dove si può nascondere un potenziale di miglioramento.

Se ti serve una consulenza o se per un determinato aspetto non hai ancora un referente puoi rivolgerti alle strutture preposte. Trovi l'assistenza migliore presso le associazioni che si occupano delle varie aree di questo settore.

- Acqua potabile e bagno: associazioni di categoria [www.lvh.it/it/vivere-lartigianato-in-prima-persona/tecnica-degli-edifici/tecnici-di-termosanitari-e-di-ventilazione](http://www.lvh.it/it/vivere-lartigianato-in-prima-persona/tecnica-degli-edifici/tecnici-di-termosanitari-e-di-ventilazione)
- Cucina: unione dei cuochi <https://skv.org>
- Hotel e ristorazione in generale: HGV [www.hgv.it](http://www.hgv.it)
- Pollice verde: unione giardinieri [www.suedtiroler-gaertner.it/it/giardinieri-paesaggisti.html](http://www.suedtiroler-gaertner.it/it/giardinieri-paesaggisti.html)

“Il risparmio idrico è un argomento complesso e di ampia portata. Per questo i club alpini di Germania, Italia e Austria stanno valutando insieme quali misure adottare per far fronte alla scarsità d'acqua.”

**Georg Simeoni**  
Presidente dell'Alpenverein Südtirol (AVS)



Giunti al termine, torniamo un attimo alla citazione iniziale: **SERVONO LE TECNOLOGIE E LE PERSONE**. Solo insieme possiamo proteggere la nostra preziosissima acqua potabile. Bisogna adottare tante piccole misure in tanti luoghi diversi allo scopo di generare un effetto a catena.

Formiamo una catena, **diamoci da fare!**

### ✓ Esempio di cooperazione

Un esempio che testimonia il successo della collaborazione tra club alpini sono i "Bergsteigerdörfer - Villaggi degli alpinisti". Trovi maggiori informazioni a riguardo scansando il seguente codice QR.



<https://ita.bergsteigerdoerfer.org/12-2-Chi-siamo.html>



# 5. Fonti

- Abfallvermeidungsmaßnahmen in Hotels (Zero Waste Austria)
- Vivere la montagna (linee guida del progetto *Rispetta la montagna* - IDM Alto Adige, Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio – Settore Coordinamento Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO, Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima)
- Garten.ch
- Gastro Plus24
- HGV – Alto Adige
- Linee guida per la gestione sostenibile delle acque meteoriche (Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima)
- SEAB S.p.A.
- Interviste autocondotte con esperti ed esperte del territorio
- Centro Tutela Consumatori Utenti
- Centro Tutela Consumatori Renania settentrionale-Vestfalia - Germania
- Viva con Agua
- Waldwissen.net/it/
- Wasser in der Hotellerie (Österreichische Hoteliervereinigung)



**Achtsam am Berg  
Rispetta la montagna  
Respetea la montes  
Respect the mountain**

**IDM** INNOVATORS.  
DEVELOPERS.  
MARKETERS.

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE  
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

  
DOLOMITI  
DOLOMITEN  
DOLOMITES  
DOLOMITIS  
FONDAZIONE UNESCO

#### Titolo originale:

Risparmiare acqua in modo semplice - Consigli pratici per le imprese turistiche

#### Anno di pubblicazione: :

2023

#### Luogo di pubblicazione:

Bolzano, Alto Adige

#### Editore:

IDM Alto Adige / Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio – settore Coordinamento Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO

#### Realizzazione del progetto:

Felix Pliester, Lumanaa GmbH & Co KG  
Juliana Rink, Lumanaa GmbH & Co KG  
Manuel Immler, Lumanaa GmbH & Co KG